

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 3 4 7 3 2 5 4 6 1 P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 134 732 546 JP

From (Sender) Name & Address Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 10 15		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 10 10		郵便料金 送料金 諸料金											
		合計金額 Postage Paid 円 (yen)															
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX		総重量 Total gross weight g															
		To (Addressee) Name & Address Eunmi Choi Eunmi Choi #504-403, 29 Songbu-ro 96beon-gil (Domagyo-dong), Gunpo-si, Gyeonggi-do Postal Code 15885															
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number 		内容品の原産国 Country of origin of goods 		内容品の個数 Number of items contained 6		正味重量 Net weight g 		内容品の価格 Value USD13.56		TEL 010-4154-5934 FAX 010-4154-5934					
												日本円換算合計 (円) Total Value 1356 Yen					
ご署名 Signature of the sender Japan Drug Store Sayuri Japan		No commercial value for customs purpose only.		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number 		内容品の原産国 Country of origin of goods 		内容品の個数 Number of items contained 6		正味重量 Net weight g 		内容品の価格 Value USD13.56		日本円換算合計 (円) Total Value 1356 Yen	
ご署名 Signature of the sender Japan Drug Store Sayuri Japan		No commercial value for customs purpose only.		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number 		内容品の原産国 Country of origin of goods 		内容品の個数 Number of items contained 6		正味重量 Net weight g 		内容品の価格 Value USD13.56		日本円換算合計 (円) Total Value 1356 Yen	
ご署名 Signature of the sender Japan Drug Store Sayuri Japan		No commercial value for customs purpose only.		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number 		内容品の原産国 Country of origin of goods 		内容品の個数 Number of items contained 6		正味重量 Net weight g 		内容品の価格 Value USD13.56		日本円換算合計 (円) Total Value 1356 Yen	
ご署名 Signature of the sender Japan Drug Store Sayuri Japan		No commercial value for customs purpose only.		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number 		内容品の原産国 Country of origin of goods 		内容品の個数 Number of items contained 6		正味重量 Net weight g 		内容品の価格 Value USD13.56		日本円換算合計 (円) Total Value 1356 Yen	
ご署名 Signature of the sender Japan Drug Store Sayuri Japan		No commercial value for customs purpose only.		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number 		内容品の原産国 Country of origin of goods 		内容品の個数 Number of items contained 6		正味重量 Net weight g 		内容品の価格 Value USD13.56		日本円換算合計 (円) Total Value 1356 Yen	
ご署名 Signature of the sender Japan Drug Store Sayuri Japan		No commercial value for customs purpose only.		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number 		内容品の原産国 Country of origin of goods 		内容品の個数 Number of items contained 6		正味重量 Net weight g 		内容品の価格 Value USD13.56		日本円換算合計 (円) Total Value 1356 Yen	
ご署名 Signature of the sender Japan Drug Store Sayuri Japan		No commercial value for customs purpose only.		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number 		内容品の原産国 Country of origin of goods 		内容品の個数 Number of items contained 6		正味重量 Net weight g 		内容品の価格 Value USD13.56		日本円換算合計 (円) Total Value 1356 Yen	
ご署名 Signature of the sender Japan Drug Store Sayuri Japan		No commercial value for customs purpose only.		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number 		内容品の原産国 Country of origin of goods 		内容品の個数 Number of items contained 6		正味重量 Net weight g 		内容品の価格 Value USD13.56		日本円換算合計 (円) Total Value 1356 Yen	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* F N 1 3 4 7 3 2 5 4 6 1 P *

item number

FN 134 732 546 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 10 15		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)		
Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				To (Addressee) Name & Address Eunmi Choi Eunmi Choi #504-403, 29 Songbu-ro 96beon-gil (Domagyo-dong), Gunpo-si, Gyeonggi-do				
Postal Code 135-0064 JAPAN				Postal Code 15885				
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4154-5934	
Health food				6		USD13.56	FAX 010-4154-5934	
							次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
							☐ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample
							☒ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others
							☐ 返送品 Returned goods	☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value	
							1356 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this piece		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。		
				番目 個中 Total number of pieces				

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2021 / 10 / 15
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN134732546JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Eunmi Choi Eunmi Choi #504-403, 29 Songbu-ro 96beon-gil (Domagyo-dong), Gunpo-si, Gyeonggi-do 15885, KOREA TEL 010-4154-5934 FAX 010-4154-5934	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 2. 26	USD 13. 56
総合計 (Total)			6		USD 13. 56

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Japan Drug Store Sayuri Japan



(item number) EN 134 732 546 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 10 15		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address Eunmi Choi Eunmi Choi #504-403, 29 Songbu-ro 96beon-gil (Domagyo-dong), Gunpo-si, Gyeonggi-do		Postal Code 15885	
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4154-5934 FAX 010-4154-5934
Health food				6		USD13.56	次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 1356 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご署名 Signature of the sender							

EMS受取書 (Sender's Copy②)

Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		135-0064 JAPAN	
TEL +82-70-8028-0951		FAX	
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA 日付印 Date Stamp	

EMS受取書 (Sender's Copy)

正に受領いたしました。



お問い合わせ番号(item number): EN 134 732 546 JP

✕ 切り離し後、面用紙とちに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✕

EMS受付局控 (Post office's copy)

Japan Drug Store Savuri Japan Japan Drug Store Savuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		Japan 135-0064 TEL +82-70-8028-0951 FAX		お届け先 Eumri Choi Eumri Choi #504-403, Gunpo-si, Gyeonggi-do		29 Songbu-ro 96beon-gil (Domagyo-dong), Gyeonggi-do	
内容品詳細 Health food		HSコード 原産国 個数 正味重量 価格 損要費額 (円)		郵便料金 (円) 送料金 (円)		日本円換算額合計 (円) 1356	
商品名 Health food		6		USD13.56		商品見本 商品 ☐ 贈物 ☒ 贈光品 ☐ 送送品 ☐ 書籍	
重量 合計 (円) (Gross Weight)		重量 合計 (円) (Postage)		重量 合計 (円) (Postage)		重量 合計 (円) (Postage)	
日本円換算額合計 (円) 1356		日本円換算額合計 (円) 1356		日本円換算額合計 (円) 1356		日本円換算額合計 (円) 1356	
日本円換算額合計 (円) 1356		日本円換算額合計 (円) 1356		日本円換算額合計 (円) 1356		日本円換算額合計 (円) 1356	

☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開投される場合があることに同意します。

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

10年保存

接受同類



E N 1 3 4 7 3 2 5 4 6 1 D *

[illegible]